

11/1

BENDABAU HUNGARY Mérnöki Szolgáltató Kft.

H-1026 BUDAPEST Bimbó út 214/a

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat

dr. Nagy Béla György – Polgármester

H-5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.

Medgyesegyházi Polgármesteri Hivatal Medgyesegyháza	
Érkezési szám 58-621411	Az érkezés napja 2015. 11. 12.
..... db előad db melléklet

Tárgy: Ivóvízminőség – panaszok

Mérnöki Nyilatkozat

Tisztelt dr. Nagy Béla György Polgármester Úr!

Tisztelt Képviselő- Testület!

Az Önkormányzatuk (illetve, Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás) nevében 2015. november 3 -i keltezéssel Balla László úr – Főmunkatárs, elektronikus levélben azzal a kéréssel fordult Mérnök Irodánkhoz, hogy a „**DÉL-BÉKÉSI IVÓVÍZMINŐSÉG-JAVÍTÓ KEOP PROJEKT MEGVALÓSÍTÁSA** Projektszám: KEOP-1.3.0/09-11-2011-0014” kapcsán, a tisztítási, építési és hálózat-rekonstrukciós munkák kivitelezését követően illetve annak Medgyesegyházát érintő vízkitermelés és tisztítási folyamatokhoz kapcsolódóan adjon ki Mérnök Irodánk tájékoztatást és nyilatkozatot az eddigi néhány hónapos ivóvíz-üzemeltetés tapasztalatairól.

Tájékoztatásul kívánjuk elmondani, - egyben megerősíteni a 2015. szeptember 28 -án megküldött tájékoztató levelünket, - hogy a Mérnök Szervezet munkaköre és megbízása alapvetően a felújítási és építési munkák műszaki lezárásáig, azt követő projektadminisztráció befejezéséig szól, valamint bizonyos szavatossági kérdésekben történő támogatói tevékenységre vonatkozóan. A fentieket nem hagyva figyelmen kívül, felajánljuk további segítségünket és szakmai tapasztalatunkat a felmerült problémák sürgős megoldása és a mihamarabbi lakossági megelégedés érdekében.

Jegyző úr korábbi tájékoztatása valamint Balla úr által továbbított elnöki levele alapján lakossági észrevételek sokasága érkezett Önkormányzatukhoz (Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társuláshoz) a hálózattól kinyert ivóvíz minőségének fizikai és szubjektív megítélésével kapcsolatban. A kapott tájékoztatás

szerint a hálózati ivóvíznek kellemetlen klóros illata van, valamint időszakosan zavaros, kissé finom szemcsékkel terhelt víz nyerhető ki a családi vízkivételi pontokon.

Tárgyi levélben tett felszólítás alapján a sorba szedett kérdésekre az alábbi válaszokat adjuk, felelős nyilatkozatot tesszük:

1. Bánkúton a tendereztetés időszakában nem volt víz tisztítási technológia előírva, oda, mint ismerete volt külön távvezeték szállította volna a tisztított ivóvizet. Az önálló tisztítás csak később a Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás jóváhagyása mellett került eldöntésre majd áttervezésre. A lakossági egyenérték és mutatók nem indokolták azt a technológia megtervezést Bánkúton utólagosan, mint a Medgyesegyházán.
2. Medgyesegyházán nem történt. Bánkúton az 1.) pontban leírtak szerint történt változtatás a kivitelezés megkezdése után a Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás tudomása és jóváhagyása mellett.
3. Mint az Önök előtt is ismeretes, hiszen a Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás volt az engedélykérő, válaszom a törvényes ügyrend szerint történt a Bánkúti technológia terveztetése és engedélyeztetés a Vállalkozó Bólem Kft által.
4. A Kérdés sajnos számomra nem egyértelmű, ezért pontosítok. Ha a kérdés arra irányul, hogy a Bánkúti technológia valósuljon meg a távvezeték helyett, akkor válaszom: igen! A Tervező véleménye és szakmai támogatása alapján fogadta el a tervezői megbízást a Vállalkozótól és tervezete meg módosítást. Az akkori Üzemeltető szorgalmazta elsősorban a módosítást, hiszen a hálózatba napokig pangó víz, jelentős mosatási többletköltséget rótt az üzemeltetőre. (ld korábbi kooperációs jegyzőkönyvek). Beruházó (Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás, nem az Önkormányzat) hagyta jóvá az indikátormódosítást valamint az ebből fakadó műszaki tartalmi változtatást, tehát a döntés minden érdekelt kérdésben feltett Fél által támogatott módon született meg.
5. A közel 10 éve történt országunk Uniós csatlakozásával együtt vállalta az EU-s direktívákhoz való felzárkózást, az Unióban érvényes szabványi határértékek betartását, így az ivóvíz szolgáltatás terén is. Az ivóvíz arzén és mangántalanítás megfelelő határértékre való szakmai beállítása jelen és országszerte jellemzően használt technológia alapján klóradagolással történik, amely a víz egészségre ártalmas alkotóit megkötik, és ez által válik eltávolíthatóvá, azonban visszamarad az említett kismértékű természetesen kinyert víztől eltérő íz és illathatás.

6. Sajnos erre a kérdésre szakmailag megalapozott választ nem áll módomban adni, mivel a szakterületem a projekt lebonyolítása és a szaktervező által készített terv szerinti megvalósítás felügyelete, így szaktervezés megoldásokban nem tudok nyilatkozni.

Mindenekelőtt sajnálatos az a tény, hogy a projekt lakossági iz hatás és élmény szempontból jelen időszakban nem érte el a kívánt megelégedést, azonban azt mindenekelőtt rögzíteni kívánom, hogy a műszaki átadás-átvétel szigorú és visszamenőleg hiteles mintavételi jegyzőkönyvekkel alátámasztott módon, a kibocsájtási határértékek betartása mellett történt és zárult le sikeresen. Ez a tény, azt bizonyítja, hogy az EU normáknak megfelelő minőségű mind bakteriálisam, mind vízkémia szempontjából a hálózatra bocsájtott ivóvíz, amely a tárgyi Projekt elsőszámú feladata és célja volt.

Megállapítom jelen nyilatkozatomban továbbá, hogy tudomásom szerint a Gyulai Közüzem, mint regionális Üzemeletető levelem keltezésekor és azt megelőzően még nem rendelkezik hatályos üzemeltetési hatósági engedéllyel, így a hálózat és vízkivétel üzemeltetését a Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás végzi.

Remélve a mihamarabbi – lakossági iz hatás megelégedését Településükön,

Budapest, 2015. november 4.

Tisztelettel:



Lacz Balázs
FIDIC Mérnök
Bendabau Hungary Kft.

BendaBau Hungary Kft.
1026 Budapest, Bimbó út. 214/a
É. Adószám: 14153259-2-41 ..

Medgyesegyházai Polgármesteri Hivatal
dr. Nagy Béla György polgármester „r”

5666 Medgyesegyháza
Kossuth Lajos tér 1.sz.

Ikt.sz.:0178/2...../2015.

Ea.: Virányi István

Tárgy: Nyilatkozat

Mell.: 5 db jegyzőkönyv

Medgyesegyházai Polgármesteri Hivatal Medgyesegyháza	
Érkezési szám: 246-18/A/16	Az érkezés napja: 2015 NOV 18.
B.L. előadó	db melléklet

Tisztelt Polgármester Úr!

A 2015. november 03-án kelt levelében leírtakkal kapcsolatban előzetesen jelezni szeretném, hogy Társaságunk a projekt előkészítésében és a műszaki tartalom meghatározásában nem vett részt. Gyakorlatilag a próbatízem lefolytatásában vettünk részt. A levélben foglaltakkal kapcsolatban –mint az üzemeltető Társaság főmérnöke- az alábbiakat nyilatkozom:

- Ismereteink szerint Bánkút településrész vízellátása az eredeti projekt tartalom szerint egy távvezeték kiépítésével a központi vízműtelepről lett volna biztosítva. A projekt megvalósítása során a távvezeték kiépítése helyett (amelyben az alacsony vízigények miatt jelentkező hosszú tartózkodási idő vízminőségi problémákat okozott volna) valósult meg a Bánkúton alkalmazott helyi vízkezelés. A technológusok elmondása szerint a technológiák közötti különbséget a vízigények eltérő volta indokolta.
- Változtatás csak a fenti pontban leírtak szerint történt. Mivel a projekt sárga FIDIC-es, a tervek elkészítése is a vállalkozó feladata volt, emiatt a tervezés során történtek meg az egyeztetések az üzemeltetővel. Az üzemeltető a tervekben szereplő műszaki tartalmat elfogadta, hozzájárulását megadta.
- -
- A Medgyesegyházán szolgáltatott víz fertőtlenítése a technológiai utasításban előírtak szerint történt. Az első időszakokban a hálózatban keveredett a korábbi és az új víz, ezek keveredése okozhatott kedvezőtlen változásokat a víz élvezhetőségében. A hálózat átmosatása után a reklamációkat már a vízben lévő klór (amit hypo formájában adagolunk) miatti szag -esetleg annak irritáló hatása- okozta.
- A technológia kivitelezőjével történő egyeztetések alapján a hypo adagolást több lépcsőben csökkentettük. Egy lépésben történő nagy arányú csökkentésre nincs lehetőség, a hypozás hatékonyságát a hálózaton ellenőrizni kell, hiszen annak elégtelen volta biológiai szennyezés veszélyét rejti. A legutóbbi mérési eredmények alapján a szabad aktív klór már csak 0,03 mg/l alatt van, de a bakteriológiai eredmények még jók. Mivel az összes aktív klór mennyisége még enged minimális csökkentést, intézkedtem a hypoadagolás mértékének további minimális csökkentésére. Jelenleg rendkívüli mintavételek zajlanak nov.6, 9, 11, és 13-án. Ezek eredményei mutatják meg, hogy a csökkentett klór adagolás elégséges e még a biztonságos üzemeltetéshez. Munkatársaink tájékoztatása szerint a víz élvezhetőségében

nagy arányú javulás tapasztalható. Szeretném leszögezni, hogy a vízben lévő klór mennyisége az egészségre semmilyen káros hatással nincs, tény viszont az élvezhetőséget egyéni érzékenység függvényében csökkenti. Nyilvánvaló, hogy egy korábban fertőtlenítést nem kapott vizet fogyasztó közösség számára a vízminőségben tapasztalt változások ellenérzést váltanak ki.

Gyula, 2015. november 11.

Tisztelettel:





BÓLEM Építőipari Kft.

5600 Békéscsaba, Őszi u. 3.

Tel.: 66/443-484, Fax: 66/441-027

www.bolem.hu

E-mail: bolem@globonet.hu

Nyilvántartja: Békés Megyei Bíróság mint cégbíróság

Cégjegyzékszám: CG 04-09-002145



TÜVRheinland®

CERT

ISO 9001
ISO 14001

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat

Ikt.sz.:KL 322/2015

dr. Nagy Béla György

Polgármester Úr részére

Tisztelt Polgármester Úr!

A 2015. november 03-án kelt levelében a Medgyesegyházát és Bánkútat érintő ivóvízminőség – javító program kivitelezésével kapcsolatban felmerült kérdésekre a következőket nyilatkozunk:

1. Bánkúton a tendereztetés időszakában nem volt víztisztítási technológia előírva, oda, mint ismerete volt külön 7,5 km hosszúságú távvezeték szállította volna a tisztított ivóvizet. Az önálló tisztítás csak később a Vízi Társulás jóváhagyása mellett került eldöntésre majd áttervezésre. A lakossági egyenérték és mutatók nem indokolták azt a technológia megtervezését Bánkúton utólagosan, mint a Medgyesegyházán. A Bánkúti technológia eltérés abból adódik, hogy nem lehet ilyen kis mennyiségű, és ennyire szakaszos rendszerben biológia ammónia mentesítést alkalmazni. A biológia egyszerűen nem épülne fel és nem maradna meg.
2. Medgyesegyházán nem történt. Bánkúton az 1.) pontban leírtak szerint történt változtatás a kivitelezés megkezdése után a Vízi Társulás tudomása és jóváhagyása mellett.
3. Mint az Önök előtt is ismeretes, hiszen a Vízi Társulás volt az engedélykérő, válaszom a törvényes ügyrend szerint történt. A Bánkúti technológia terveztetése és engedélyeztetése, a Medgyesegyházi Vízmű Nonprofit Kft., mint üzemeltető és egyéb szakhatóságok bevonásával történt. Az akkori Üzemeltető szorgalmazta elsősorban a módosítást, hiszen a 7,5 km hosszúságú távvezetékben és a Bánkúti víztárolóban napokig pangó víz jelentős mosatási többletköltséget rótt az üzemeltetőre és jelentős vízminőség romlás következett volna be. (ld. korábbi kooperációs jegyzőkönyvek). Beruházó (Vizi Társulás, nem az Önkormányzat) hagyta jóvá az indikátormódosítást, valamint az ebből fakadó műszaki tartalmi változtatást, tehát a döntés minden érdekelt kérdésben feltett Fél által támogatott módon született meg.
4. A közel 10 éve történt országunk Uniós csatlakozásával együtt vállalta az EU-s direktívákhoz való felzárkózást, az Unióban érvényes szabványi határértékek betartását, így az ivóvíz szolgáltatás terén is. Az ivóvíz arzén, ammónia, illetve vas-és mangántalanítás megfelelő határértékre való szakmai beállítása jelen és országszerte jellemzően használt technológia alapján klóradozással történik, amely a víz egészségre ártalmas alkotóit

Medgyesegyháza Város Önkormányzata
MedgyesegyházaKossuth tér 1.
5666

Dr. Nagy Béla György polgármester részére

Erdőzeti szám 246-19/Ált.		Az előadás napja 2015 NOV 19.	
B.L.		dh melléklet	

Tárgy: válasz a KEOP-1.3.0/09-11-2012-0014 sz. projekttel kapcsolatos tájékoztató kérés levélre

Tisztelt Polgármester Úr!

Köszönettel megkaptuk a 2015.11.03-án kelt, 246-17/2015/Ált iktatószámú levelét melyben kéri, hogy a tárgyi projektmenedzsment szervezet adjon tájékoztatást Medgyesegyháza és Medgyesegyháza-Bánkút ivóvízminőségével kapcsolatosan.

Tájékoztatom, hogy az Equinox Consulting Kft., mint a projektmenedzsment feladatok ellátásáért felelős társaság, sem a tervezésben, sem a megvalósított technológia kivitelezésében, sem pedig az üzemeltetésben nem vett részt.

A levelében feltett kérdésekre az alábbiakat válaszoljuk:

1) Medgyesegyháza-Bánkúton a pályázatban és a támogatói döntést követően megkötött támogatási szerződésben sem szerepelt víztisztítási technológia telepítése, a településrész vízellátása távvezetéken keresztül lett volna biztosítva. A Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás (Társulás) kérésére került a projekt műszaki tartalma módosításra (a 2014.05.06-án kelt vállalkozói műszaki változtatási javaslat alapján) és a jobb vízminőség érdekében - a pangóvíz veszélye miatt - Medgyesegyháza-Bánkúton is kiépítésre került egy víztisztítási technológia saját termelésű kúttal. A technológiák tudomásunk szerint az ellátandó lakosságszám miatt különböznek egymástól. Az erre vonatkozó Közreműködő Szervezet, valamint Közbeszerzések Felügyeleti Főosztálya által is jóváhagyott kivitelezői szerződésmódosítás 2014.09.08-án került aláírásra.

2) A műszaki átadás-átvételi eljárás alapján, Medgyesegyházán a nyertes ajánlattevő ajánlatában szereplő terveknek megfelelően került sor a kivitelezésre, Medgyesegyháza-Bánkúton pedig az első pontban leírtak alapján került módosításra az ivóvízellátás biztosításának kivitelezése, melyet a Társulás, valamint a támogató Közreműködő Szervezet is elfogadott a 2014.11.03-án hatályba lépett 1. sz. Támogatási Szerződés módosítás alapján.

EQUINOX CONSULTING Kft.

Iroda: 1031 Budapest, Záhony utca 7. - Graphisoft Park Email: info@equinoxconsulting.hu Fax: +36 1 430 0853
Cégjegyzékszám: 14-09-308106 Adószám: 14306880-2-14


3) Medgyesegyháza-Bánkúton a Társulás, a kivitelező Bólem Kft. 2014.05.06-án kelt, a Társulás és a FIDIC Mérnök által 2014.05.08-án elfogadott változtatási javaslata alapján kezdeményezte a Közreműködő Szerveztnél a projekt műszaki tartalom módosítását 2014.05.09-én. A változtatási javaslatot, valamint az erre vonatkozó kivitelezői szerződés módosítás a Közreműködő Szervezet 2014.07.17-én, a Közbeszerzések Felügyeleti Főosztálya pedig 2014.09.04-én hagyta jóvá. Ezt követően 2014.09.08-án került aláírásra a kivitelezői szerződés módosítás a módosított műszaki tartalomra vonatkozóan.

4) A fenti változtatás a Társulást vezető Medgyesegyháza Város Önkormányzatának víziközműveinek üzemeltetője, a Medgyesegyházi Vízmű Nonprofit Kft. 2014.01.20-i javaslata alapján került benyújtásra.

A további sikeres együttműködés reményében,

Kelt: Budapest, 2015. november 16.

Tisztelettel:


Equinox Consulting Kft.
1031 Budapest, Záhony u. 7.
Adószám: 14306880-2-14
Cégjegyzékszám: 14-09-308106

Kadlok Nándor
ÜGYVEZETŐ

EQUINOX CONSULTING Kft.

Iroda: 1031 Budapest, Záhony utca 7. - Graphisoft Park Email: info@equinoxconsulting.hu Fax: +36 1 430 0853
Cégjegyzékszám: 14-09-308106 Adószám: 14306880-2-14